

「やさしい日本語」から防災教育へ



「やさしい日本語」有志の会

4月

5月

6月

7月

8月

9月

10月

3月末-5月

ホイッスル募金



- ・1000個のホイッスル
- ・20万円の寄付をCTICに
- ・防災教育へのきっかけに

8月30日-9月9日

防災グッズ展示会①



- ・防災グッズを知ってもらう
- ・「やさしい日本語」で解説

4月

5月

6月

7月

8月

9月

10月

3月末-5月

ホイッスル募金



- ・1000個のホイッスル
- ・20万円の寄付をCTICに
- ・防災教育へのきっかけに

8月30日-9月9日

防災グッズ展示会①



- ・防災グッズを知ってもらう
- ・「やさしい日本語」で解説

4月

5月

6月

7月

8月

9月

10月

「やさしい日本語」ワークショップ

5月14日

京都YWCA

7月26日

世界はテマン

7月8日

山城社会科学研究会

8月21日

舞鶴災害時外国籍府民
サポーター研修



7月 8月 9月 10月 11月 12月 1月 2月 3月

「やさしい日本語」ワークショップ

11月27日

静岡県外国語ボランティア
バンク研修会浜松地域共生セミナー

7月1日

静岡県国際交流協会

2月1日

静岡県沼津市職員研修会

12月7日、14日

とんだばやし国際交流協会

1月14日

越前市国際交流協会

3月4日

和歌山県国際交流協会



防災グッズカード

30種類の防災グッズ 6カ国語で品名 解説は「やさしい日本語」

たいせつな もの



たいせつな ものは なんですか。
あなたは なにを もって
にげますか。
かんがえて ください。

【教師用解説書】

自宅に懐中電灯があるか、聞いて下さい。複数あるほうが安心です。いくつ必要か、どこに置くかなどについて話し合ってください。電池が不要で、振って充電できるノーバッテリーライトもあるので、紹介してもいいでしょう。照明可能時間・光量では懐中電灯には劣りますが、手元周辺を照らすには役に立ちます。

防災グッズカード

6月:カードの選定、「やさしい日本語」翻訳

7月:イラスト選定、使用許諾申請

8月:教師用解説書、品名外国語翻訳

9月:モニタリング

10月:カードの再選定、教師用解説書再考

11月:繁体字追加

12月:名刺ソフトで印刷・配布

全国配布用100セットの印刷

1月:Web版作成

2月:配布開始



「やさしい日本語」有志の会

この活動は、防災教育チャレンジプランの支援及び(財)河川環境管理財団の河川整備基金の助成を受けています。

活動経緯

- 2011年度の活動
 - ・「やさしい日本語」有志の会
 - ・防災グッズカード
 - ・防災グッズ展示会
- 2010年度までの活動

連絡先

- Webサイト
- お問い合わせ

yasanichi-bousaix yahoo.co.jp

個人会員

京都府

にほんご空間・京都

たちばな倶楽部

京都市伏見青少年活動にほんご教室

個人

インターネット

員

防災グッズカード

防災グッズカードは防災教育チャレンジプラン2011年の助成を受けて作成いたしました。

日本語版で使う
防災グッズカード

「やさしい日本語」有志の会
防災教育チャレンジプラン

日本に住んでいる外国人は、地震の無い国から来ているので、地震時の初期行動や避難の行動について、ほとんど知らないのが実情です。そのため、長く日本に住んでいる人や日本語が上手な人でも知らない言葉が災害時には使えます。

防災グッズカード

製作

たくさんの団体、人が関わった

配布

配布から実践が始まる

ニーズ・ヒント



資料・情報

「やさしい日本語」
有志の会

ボランティア
日本語教室

防災教育でネットワーク

「やさしい日本語」から防災教育へ

